



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

### Revision to a Request for a Standing Offer

### Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Milk, Cheese and Dairy Products		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0113-17D003/A		<b>Date</b> 2017-11-17
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0113-17-D003		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-7-48044 (535)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-535-7323		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-10-31
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-05-15</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Carriere, Nancy		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin535
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 545-8764 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**La modification 003 vise à modifier l'annexe B, base de paiement, et de reporter la date de clôture**

---

**1. RÉFÉRENCE:** base de paiement, Annexe B

**SUPPRIMER:** Dans son intégralité

**INSÉRER:** modifier base de paiement, Annexe B

---

**2. RÉFÉRENCE:** Partie 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX, 1.2.2

La période de l'offre à commandes a été divisée en deux périodes, comme suit :

Période A: 1- decembre-2017 to 31-mai-2018 (clôture le 20-novembre-2017)

Période B: 1-juin-2018 to 30-novembre-2018 (clôture le 15-mai-2018)

Remarque : Une offre doit être présentée pour chacune des périodes, selon l'échéancier présenté à l'annexe F, Calendrier des dates de clôture. Les offrants peuvent présenter une offre pour la période de leur choix.

**SUPPRIMER:** Dans son intégralité

**INSÉRER:** Partie 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX, 1.2.2

La période de l'offre à commandes a été divisée en deux périodes, comme suit :

Période A: 1- decembre-2017 to 31-mai-2018 (clôture le 24-novembre-2017)

Période B: 1-juin-2018 to 30-novembre-2018 (clôture le 15-mai-2018)

Remarque : Une offre doit être présentée pour chacune des périodes, selon l'échéancier présenté à l'annexe F, Calendrier des dates de clôture. Les offrants peuvent présenter une offre pour la période de leur choix.

**3. RÉFÉRENCE:** Annexe "F" – Calendrier des dates de clôture

Le présent dossier contient des demandes d'offres assorties de dates de clôture différentes. Assurez-vous d'avoir la bonne page couverture lorsque vous soumettez votre offre.

Les dates de clôture sont les suivantes :

W0113-17D003/A: Période A: 1- decembre-2017 to 31-mai-2018 (**clôture le 20-novembre-2017**)

W0113-17D003/B: Période B: 1-juin-2018 to 30-novembre-2018 (**clôture le 15-mai-2018**)

**SUPPRIMER:** Dans son intégralité

**INSÉRER:** Annexe "F" – Calendrier des dates de clôture

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0113-17D003/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0113-17-D003

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
KIN-7-48044

Buyer ID - Id de l'acheteur  
KIN535  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Le présent dossier contient des demandes d'offres assorties de dates de clôture différentes.  
Assurez-vous d'avoir la bonne page couverture lorsque vous soumettez votre offre.

Les dates de clôture sont les suivantes :

W0113-17D003/A: Période A: 1- decembre-2017 to 31-mai-2018 (**clôture le 24-novembre-2017**)  
W0113-17D003/B: Période B: 1-juin-2018 to 30-novembre-2018 (**clôture le 15-mai-2018**)

**AUCUNE AUTRE MODALITÉ NI CONDITION DE LA PRÉSENTE DEMANDE DE SOUMISSIONS NE CHANGE.**

**Si votre soumission a déjà été envoyée et que vous souhaitez la modifier, la version modifiée doit être envoyée par télécopieur et atteindre le point de réception des soumissions avant la date de clôture. Le numéro de soumission et la date de clôture doivent être mentionnés à la première page de votre télécopie**